

**BORD LI JIRREGOLA L-KERA**  
**Magistrat Dr Monica Vella LL.D., M. Jur.**  
**CHAIRPERSON**

**Rikors Nru: 1/2013MV**

**David Borg Manche' (K.I. 253183M)**

**Vs**

**Mary Barbara**

**Illum 30 ta' Jannar 2024**

**Il-Bord,**

Ra r-rikors ta' David Borg Manche' (K.I. 253183M) ipprezentat fir-Registru ta' dawn il-Qrati nhar id-9 ta' Jannar 2013 fejn huwa ipremetta u talab is-segwenti:

Illi l-esponenti jikri lill-intimata Mary Barbara il-fond 78, Triq Nazzarenu, Paola versu l-kera ta' €277.16 fis-sena pagabbli kull tlett xhur, l-ewwel skadenza fl-1 ta' Frar, 2013;

Illi ftit taż-żmien ilu, l-intimata Mary Barbara għamlet tibdiliet fil-faċċata tal-fond mikri lilha mingħajr il-permessi tas-sid u mingħajr il-permessi

neċessarji tal-MEPA u bħala riżultat ta' dawn ix-xogħolijiet, il-MEPA ħarġet Avviż Skond l-Art. 84 u 86 tal-Att X tal-2010 li bih ordnat lis-sid u lill-intimata sabiex “tnehhi kull żvilupp li għandek mingħajr permess u tregga lura s-sit għal-istat originali tiegħu fi żmien 16 il-ġurnata” – Dok A – iżda dan il-perjodu għaddha inutilment.

Illi għalkemm l-intimata ġiet interpellata diversi drabi mis-sid kemm verbalment u kemm b'ittri legali sabiex tnehhi l-iżvilupp li għamlet illegalment, hija baqgħet inadempjenti.

Illi dan l-aġir tal-intimata qed jesponi lill-esponenti għal-sanzjonijiet, proċeduri ġudizzjarji u multi li tammonta għall-ħsara lil sid il-kera, li a tenur tal-Art. 1555 tal-Kap. 16 għandu dritt jitlob il-hall tal-kirja.

Għaldaqstant, l-esponenti jitlob bir-rispett illi:-

Prevja d-dikjarazzjoni minn dan il-Bord illi l-intimata għamlet tibdiliet fil-faċċata tal-fond 78, Triq Nazzarenu, Paola mingħajr il-kunsens tas-sid u tal-awtoritajiet kompetenti (MEPA), liema aġir tal-intimata jgħihs lill-esponenti bħala sid il-kera;

Tordna il-hall tal-kirja u tipprefaggi terminu sabiex l-intimata tirrilaxxja l-pussess vakanti tal-fond 78, Triq Nazzarenu, Paola.

Bl-ispejjeż, kompriżi dawk tal-ittri interpellatorji tal-1 u tat-28 ta' Novembru, 2012 u b'riserva għal-kull azzjoni ta' Danni kontra l-intimata.<sup>1</sup>

---

<sup>1</sup> Fol. 1 sa 2 tal-process.

Ra r-risposta tal-intimata Mary Barbara (K.I. 0209638M) a fol. 9  
tal-process li eccepier:

Tesponi bir-rispett;

Illi t-talbiet tar-rikorrenti għandhom jiġu miċħuda kemm fil-fatt u fid-dritt;

Illi hija qatt ma għamlet l-ebda forma ta' żvilupp kif indikat fir-rikors tar-rikorrenti tant illi hi stess wara li rċeviet *enforcement notice* dwar allegat twahhil ta' madum mal-faċċata u mal-bieb ta' Triq Melita hija minnufih irrispondiet lill-MEPA li kemm ilha fil-kera tal-post 78, Triq Nazzarenu, Paola hija dejjem ħalliet il-post fl-istess kundizzjoni tal-kirja u li għalhekk dak li hemm mal-faċċata kien minn dejjem meta kriet il-post fl-1996 mingħand David Borg Manche' ir-rikorrenti;

Illi hija kienet irrispondiet kemm lir-rikorrenti kif ukoll lill-MEPA wara li jidher li r-rikorrenti għamel hu rapport kontra tagħha għall-aġir li hija m'għandha xejn x'tirrispondi min-naħha tagħha;

illi hija għalhekk m'għandix tkun suġġett għal dak allegat bħala īxsara lis-sid il-kera a tenur ta' l-Artikolu 1555 tal-Kap. 16 kif jiġi indikat mill-istess rikorrenti;

Bl-ispejjeż.

Ra d-dokumenti prezentati.

Ra ix-xhieda tal-partijiet.

Ra in-noti ta' sottomissjonijiet tal-partijiet.

Ha nota tas-sottomissjonijiet verbali tal-partijiet.

Ra li il-kawza thalliet ghall-lum ghas-sentenza.

**Ikkunsidra:**

**Fatti fil-Qosor.**

Ir-rikorrenti jikri il-fond 78, Triq Nazzarenu Paola lill-intimata versu kera ta' Ewro 277.16 fis-sena pagabbli kull tlett xhur. Permezz tar-rikors odjern, ir-rikorrenti, jallega li l-intimata għamlet tibdiliet fil-faccata mingħajr il-permess tal-Awtorita' tal-Ippjanar u dan bi pregudizzju għalih. B' hekk qed jitlob lill-dan il-Bord jordna l-hall tal-kirja u li jipprefiġgi terminu sabiex l-intimata tirrilaxxja l-pusess vakanti tal-fond *de quo*.

**Provi.**

Xehdet **Leanne Mizzi** waqt is-seduta tas- 6 ta' Mejju 2013 fejn spjegat kif il-MEPA kien dahlha rapport li kien hemm xi tiles imwahħlin mal-faccata, ossija madum. Issostni li ma jistghux jitwahħlu madum bla permess u l-awtorita' ma toħrogx permessi għal hekk. Tghid li marret hafna drabi u anki halliet ittri biex l-okkupan jikkuntatjaha pero' kien kollu għal xejn. Wara xi zmien qabitha u qaltila 'li jew tapplika, specjalemlt għal bieb imbarrat, trid tnejhi kollox u ggibu rfl-istat originali.<sup>2</sup> Tghid li wara certa

---

<sup>2</sup> Fol. 13 tal-process.

zmien ghidtilha li ha tohrog enforcement notice u kellmet ukoll lis-sid pero' l-affarijiet baqghu kif kienu. Hija pprezentat l-enforcement notices li kienu inhargu kemm fuq l-attur kif ukoll fuq l-intimata.<sup>3</sup> Regghet xhedet l-istess xhud waqt is-seduta tas-17 ta' Ottubru 2013 fejn ipprezentat tlett ritratti tal-faccat.<sup>4</sup>

Xehed l-attur **David Borg Manche** waqt is-seduta tas-17 ta' Ottubru 2013 fejn spjega li l-fond wirtu fl-2006. Jghid li l-ewwel haga li ghamel kien li mar hadlu ir-ritratti minn barra li ezebihom waqt ix-xhieda.<sup>5</sup> Jiftakar li fl-2012 kienu ikkuntatjawn l-MEPA u qalulu fl-irregolaitajiet tal-faccata u mar għand l-intimata. Kien qalilha l-ghala ma qaltlux bix-xogħolijiet u hija qaltlu li ma kelliekk għalfejn tinfurmah. Jissokta jghid li l-intimata gabitlu hafna skuzu u sahansitra qaltlu li irrangat kollex mal-MEPA. Fil-fatt ma irrangat xejn u il-MEPA baqghu jinsistu li kollex jitragga lura għal li kien.

Xehdet **Josephine Gatt** waqt is-seduta tat- 3 ta' Frar 2014 tghid li l-intimata tafha ghax kienet inkarigat lilha bhala sensara fl-1996 biex insibilha post għal kiri. Tghid li kienet prezenti waqt il-kuntratt u il-fond ratu kemm minn baraa kif ukoll minn gewwa. Tghid li madum mal-faccata kien hemm u il-bieb ta' barra kein wieħed tal-injam. Hijja ma tafx b' liema materjal kienu

---

<sup>3</sup> Fol. 15 u 16 tal-process.

<sup>4</sup> Fol. 233 sa 27 tal-process.

<sup>5</sup> Fol. 28 tal-process.

maghmulin it-twiegħi. Tghid li meta kien raw il-post kein diga‘ beda jidlam.<sup>6</sup>

Xehdet **Maria Barbara** fit- 13 ta’ Ottubru 2014 tghid li l-fond kienet krietu minn certa Giuseppi u kienet identifikatula sensara. Tghid li kienet halset erbat‘ elef lira Maltin rigal. Tghid li kienet xtrat ic-cens temporanju. Tispjega lil min kienet thallas l-kera u kif waslet għar-rikorrenti. Tghid li l-attur kien beda jaccetta izomm il-kera pero’ wara waqaf izomm il-kera. Tghid li hija ma bidlet xejn minn dak li kien il-fond qabel ma dakhlet fi. Tishaq li ma għamlet xejn mal-faccata, la riparazjonijiet jew miljorament. Dejjem ipprezentat cedoli ta‘ depozitu.

Kontro-ezaminata tħalli li wieħed mill bibien tal-fond hija tafu dejjem imbarrat.<sup>7</sup>

Fit- 13 ta‘ Ottubru 2014 gie nominat is-Sur Robert Micallef sabiex jistabilixxi jekk ir-ritratti esebiti a fol 22 sa 27 tal-process meta ittieħdu, peress li dawn ittieħdu b’ kamera digitali b’ mudell allegatament mahrug fis-sena 2005.<sup>8</sup>

L-espert Robert Micallef nominat mill-Bord a fol. 51 u 52 tal-process jikteb f’ punt 13 u 14 tar-rapport tieghu is-segwenti:

---

<sup>6</sup> Fol. 34 tal-process.

<sup>7</sup> Fol. 41 tal-process.

<sup>8</sup> Fol. 42 tal-process.

*'13. In konkluzjoni, l-espert sottofirmat, in dizimpenju tal-inkarigu moghti lilu minn dan l-Onorabbi Bord, jikkonferma illi ir-ritratti Dokm DMB1, DMB 2 u DMB 3 jikkorrispondu ghal Dok RM 1, RM 2 u Dok RM 3 u li dawn ittiehdu permezz ta' kamersa tal-marka BENQ mudell DC E300 mixtrija mis-sena 2005 'l quddiem. Ukoll illi skond id-data tal-istess files originali juru id-data 01-01-2004, ghaliex il-user halliha fuq default setting, ghalhekk kif inghad aktar kmieni id-data ma tistghax tkun konfermat b' certezza ghar-ragunijiet gia esposti.*

*14. Illi kwantu għad-dokumenti Dok LM 3, LM 4 u LM 5, ma segħa jsir l-ebda ezami fuqhom ghaliex r-rikorrenti ma provdiex l-originali fil-format digitali sabiex ikun jista' jsir paragon bhal fil-kaz tad-dokumenti l-ohra. Dawn iddokumenti konsistenti fi tlett ritratti għandhom inkorporati il-gurnata li fiha allegatament ittiehdu izda kif inhu risaput, u minghajr ma jkun attribwit ebda malintiz, din l-informazzjoni hija biss stampata ta' dak li l-user tal-kamaera jentra bis-set-up tal-kamaera u jista' jinbidel mill-istess user kif u meta jixtieq. La darba r-rikorrenti David Borg Manche' ma provdiex l-original jpg file ma jistghax ikun konkluz li dawn ir-ritratti ittiehdu fil-gurnata fuqhom indikata.'*

Xehdet **Mary Barbara** tħid lir-rigal halsithom lil Joseph Galea u li għandha id-dokumentazzjoni ta' dan kollu. Mistoqsija jekk fil-fatt hallsitx biss LM 500 tħid li kien zball tan-nutar u tħid li ta' dan għandha ix-xhieda ta' Josephine Gatt li kienet is-sensara.

Tghid li ma tafx jekk fil-kuntratt kienx hemm imnizzel senserija. Tghid li kien hemm senserija zgur fuq il-fond l-iehor ta' Birkirkara pero' dan kien kuntratt iehor. Tghid li Josephine Gatt kienet ukoll involute f' dan il-biegh. Taqbel li is-sid originali kienet Carmena Schembri li tigi in-nanna tal-attur. Tishaq li hija hallset il-laudemium u għandha prova ta' dan ghalkemm fil-fatt Schembri qatt ma dehret fil-kuntratt. Fil-fatt hija hallset LM 76 laudemium quddiem in-nutar u is-sensara. Tghid li Carmen Schembri kienet kitbitilha li ha izzomma bhala kerreja wara l-gheluq tac-cens u kitbitilha dan. Tispjega kif kienet tagħmel il-hlasijiet lill Pawlu li kien ghalliem l-iskola ta' Rahal il-Gdid u li kien it-tifel ta' Carmena Schembri. Tippreciza li il-bieb imbarrat kien dak ta' fuq Melita Street. Tghid li il-fond hemm zewg bibieb li jinkludu dak imbarrat. Tghid li l-kuntratt jirreferi għal fond fi Triq Nazzareno pero' tispjega li Triq Melita tinsab kantuniera ma' Triq Nazzareno. Tghid ukoll li meta waqt il-proceduri issemmew li kien hemm bieb iehor hija marret id-dar u bl-ghajuna ta' terzi spustat il-gwardarobba u wara l-gwardarobba filfatt irrizulta li kien hemm injam threee ply, mhux gebel u tahtu filfatt għad baqa' l-bieb li illum qed jaqa' bicciet.<sup>9</sup> Tghid li il-lodge li jidher jigi fuq id-dar tagħha u li l-fond tagħha huwa sottopost għal mezzanine, jigifieri fuqa hemm il-bini. Finalment tghid li il-mezzanin għandu access minn Triq Melita.

Xehed **Philip Borg Manche'** li jigi missier l-attur fit- 28 ta'  
Jannar 2016.<sup>10</sup> Jghid li il-post interet minn ibnu mingħand nanntu

---

<sup>9</sup> Fol. 72 tal-process.

<sup>10</sup> Fol. 75 tal-process.

minn naħħa ta' ommu. Jghid li fl-2012 huma kienu marru jiġbru l-kera u il-fond sabuh kif jidher fir-ritratt a fol 27. Jghid li raw il-bieb imbarrat u il-madum. JIftakar li it-tifel fl-2012 ircieva l-avviz mingħand il-MEPA, cjoء enforcement notice. Jghid li huma marru hemm u l-infrazzjonijiet għadhom hemm sal-lum.

Xehed **il-Perit Peter Zammit** li ikkonferma ir-rapport minnu pprezentat a fol. 96 tal-process. Jghid li fil-fond mertu ta' dawn il-proceduri ma kienek daxx dahlu u rawh biss minn barra. L-indirizzi huwa 77 Melita Street Paola u l-idirizz huwa tal-bieb ta' barra. Jghid li 25 ta' Lulju 1999 il-bieb ma kienx imbarrat.<sup>11</sup>

Xehed Oliver Magro fl-20 ta' Ottubru 2016 fejn ta spjegazzjoni l-avviz imwahhal mill-MEPA numru 00381/12 li hareg fit- 12 ta' Novembru 2012. Jispjega li dan kien minhabba il-madum mal-faccata u l-imbarrar ta' bieb fi Triq Melita. **Jghid li il-file tagħhom għadu miftuh u qiegħed għand id-direct action team. Jidher li ma sar l-ebda appell mill-contravener.**<sup>12</sup> Mistoqsi lil min dan l-avviz gie notifikat ix-xhud jghid is-segwenti:

*'...nghid illi is-Sinjura Lourdes Barbara giet notifikata by hand fis- 26 ta' Frar 2013, mentri skond in-nota li għandi fil-file il-pink card li permezz tagħha intbagħat tali avviz lis-sur David Borg Manche' irrizulta li hija unclaimed. Wara l-avviz tat-twettiq ircevejna korrispondenza mingħand l-avukat Joe Zammit*

---

<sup>11</sup> Fol. 95 tal-process.

<sup>12</sup> Enfasi tal-Bord.

*Maempel ghan-nom ta' David Borg Manche liema korrispondenza hija indirizzata lis-sinjura Barbara u ikkupjata lill-awtorita'. Liema ittra tghid li l-fond huwa mikri lis-sinjura Barbara u is-sinjura Barbara qed tinzamm responsabbi ghal eventwali danni.*<sup>13</sup>

Jghid ukoll li certa Christopher Pace kien ghamel ilment fuq dan il-kaz u l-Onbusman irrakiomanda li l-Awtorita' tiehu azzjoni immedjata.

Kontro ezaminat ix-xhud jghid li ma jafx meta sar il-madum mal-hajt u jista' jkun li ix-xogħol ikun sar snin qabel. Spjega li il-kompli tagħhom huwa jekk kienx hemm permess jew le. Jghid li l-ilment għandhom dahal fis- 27 ta' Awwissu 2012 u ir-referenza hija CM 1289/12.

Xhedet **Maria Borg Manche** waqt is-seduta tad-19 ta' Jannar 2017 u tghid li tigi oħt ir-rikorrenti u li taf li huwa wiret propjeta' mingħand in-nanniet.<sup>14</sup> Taf li malli huma wirtu xi xhur wara marru fuq il-post biex jiġbru il-kera. Tghid li il-post tiftakru u murija xi ritratti tikkonfermahom ukoll. Tghid li il-madum u kif inhu mizbugħ huma differenti. Tispjega li l-ewwel darba li marru il-madum ma kein xhemm u il-bieb ma kienx imbarrat, kein miftuh.

---

<sup>13</sup> Fol. 106 u 107 tal-process.

<sup>14</sup> Fol. 115 tal-process.

Xhedet **Leanne Mizzi** nhar 1-20 ta' Marzu 2017 tikkonferma li hija harget l-enforcement notice pero' li issa ma ghadix fuq id-distrett ta' fejn jinsab i-fond. Tispjega li hija hargitha kontra l-owner u l-occupier l-enforcement notice. Tishaq li l-okkupier kellmitha biex tipprova tirranga l-affarijiet bhal ma kienu imma ma ghamlet xejn. Tissokta tghid li hija kellmitha hafna drabi biex tikkonferma man-notice pero' ma ghamlet xejn.

Xehdet **Josephine Gatt** waqt is-seduta tad-9 ta' April 2019 u tikkonferma li kienet sensara fil-kirja de quo u li kienet ilha xi xhur tagħmilha ta' sensara.<sup>15</sup> Tghidl is-Sinjura Barbara cempliilha fuq riklam li kienet rat fil-gazzetti u wara xi jiem dahal post u kont cempiltilha. Tghid li min avvicinaha biex tikri il-post illum mejjet u li kellu il-laqam 'il-gilda' u li min ghaliha kien is-sur Guzi Galea. Tikkonferma li il-kuntratt sar quddiem in-nutar Charles Gafa' pero' id-data ma tiftakarix. Tikkonferma ukoll li kien jidher is-Sur Joseph Galea mill-Marsa. Taqbel li il-fond de quo huwa dak imsemmi fil-kuntratt li kien qed jinqarala mill-Avukat Mario De Marco. Ma taqbilx li thallsu LM 500, imma LM 4,000. Tatru xi flus u l-ohrajn tathomlu bin-nifs. Tghid li kienet hadet 1% senserija u li kienet prezenti ghall-kuntratt. Tghid li l-ahhar li xhedet hadet zball u fil-fatt il-kuntratt sar id-dar tagħha pero' ma tiftakarx ezatt pero' għadha bl-impressjoni li sar għand is-Sinjura Carmena, ossija sid il-post tal-fond mertu tal-proceduri. Tikkonferma li il-post kien vojt. Tghid li l-intimata riedet karta

---

<sup>15</sup> Fol. 174 tal-process.

biex ma titkeccix u hija marret għand is-Sinjura Camena f' fond iehor u altilha li hija ma tkecci lil hadd. Tispjega għal din il-karta marret man-nutar Gafa'. Tghid li fil-fond mertu tal-kawza darba biss marret hija. Tikkonferma li kienet sensara tal-post tagħha Birkirkara li kein jappartjeni lill-intimata. Tghid li is-sensrrija hadithom fuq iz-zewg postijiet kemm ta' Birkirkara kif ukoll ta' Rahal il-Gdid. **Tikkonferma r-ritratti li qed juriha l-avukat De Marco u tghid li ghalkemm mal-faccata hasbitu madum fil-fatt ma kienx hemm madum imma kien qed ileqq il-hajt.<sup>16</sup>** Tghid li meta marru u is-sid xegħel id-dawl kien xi sebħha u beda jidlam u rat xi haga tleqq u kssietu u ghedt hawn il-madum u dan kein mal-koxxa u mhux mal-faccata.

### **Ikkunsidra:**

Illi din hija talba mir-rikorrenti għat-terminazzjoni tal-kirja u konsegwentement sabiex l-intmata tirrilaxxa l-pussess vakanti tal-fond 78, Triq Nazzarenu Paola minhabba li ghmalet tibdiliet fil-faccata tal-istess fond mingħajr il-kunsens tas-sid u tal-awtoritajiet kompetenti (MEPA). Skond ir-rikorrenti dan l-agir tal-intimata jgħib hsara lill-esponenti bhal sid il-kera.

Il-Bord ukoll jinnota li ghalkemm il-vertenza hija wahda semplici ghax titratta madum imwahhal fuq parti tal-hajt, ossija in -naha ta'

---

<sup>16</sup> Fol. 181 u 182 tal-process Enfasi tal-Bord.

isfel, u fuq imbarrar ta' wiehed mill-bibien tal-propjeta' din il-kawza ittawlet inutilment mill-partijiet.

### Ikkunsidrat:

Fost l-obbligi li għandu josserva l-inkwilin ta' haga mikrija lilu hemm l-artikolu 1554(a) tal-Kodici Civili li jiaprovdli li huwa għandu:

*'jinqedha bil-haga mikrija bhala missier tajjeb tal-familja, u ghall-uzu mifthiem fil-kuntratt, jew, jekk ma jkunx hemm ftehim fuq dan, ghall-uzu li jista' jigi prezunt mic-cirkostanzi<sup>17</sup>;*

L-artikolu 1555 tal-Kodici Civili imbagħad jirribadixxi:

*'Jekk il-kerrej jagħmel mill-haga mikrija uzu xort ohra minn dak li għaliha ikun mifthiem, jew prezunt, skont l-artikolu precedent, jew b' mod li bih jista' jgħib hsara lil sid l-kera, sid il-kera jista', skond ic-cirkostanzi, jitlob il-hall tal-kirja.'*

---

<sup>17</sup> Ara f' dan is-sens **John Curmi vs Dr. Joseph sive Josie Muscat** ( App. Civili Nru. 1224/1993/1) mogħtija mill-Qorti tal-Appel fit-28 ta' April 2006 per S.T.O. Prim Imħallef Vincent DeGaetano, Onor. Imħallef Joseph D. Camilleri, Onr. Imħallef Joseph A. Filletti, pg. 8.

L-artikolu 1564 tal-Kodici Civili jiispjega li matul il-kirja l-inkwlin ma jista' jagħmel ebda tibdil fil-haga jekk mhux bil-kunses tas-sid. Madankollu, hu accettat li l-kerrej mhux inibit milli jgħamel fl-oggett tal-kirja in kwantu dawn ikunu necessarji u utli għat-tgawdija tal-fond, bl-obbligu li fit-terminazzjoni tal-kirja jpoggi kollox kif kien qabel sar ix-xogħol.

Imbagħad l-artikolu 9 (a) tal-Kap 69 tal-Ligijiet ta' Malta jghid.

*'Il-Bord jagħti l-permess imsemmi fl-aħħar artikolu qabel dan f'dawn il-każijiet:*

(a) jekk il-kerrej, fil-kors tal-kiri ta' qabel, ma jkunx ħallas puntwalment il-kera li kellu jagħti, jew ikun għamel ħsara hafna fil-fond, jew xort'oħra ma jkunx esegwixxi l-kondizzjonijiet tal-kiri, jew ikun użza l-fond xort'oħra milli għall-iskop li l-fond ikun għie lilu mogħti b'kiri, jew ikun issulloka l-fond jew ittrasferixxa l-kiri mingħajr il-kunsens espress ta' sidil-kera'.  
(sottolinejar tal-Bord)

### **Ikkunsidra:**

Il-Bord irid ifakkar li huwa important hafna illi jinzamm dejjem fil-mira l-monitu li sikwit jigi ripetur li mhux l-iskop tal-ligi talkera li jivvantagga lis-sid biex dan jipprofitta ruhu minn kull cirkostanza u dan a skapitu tal-inkwlini.<sup>18</sup> Irrid jinghad ukoll pero li hemm presunzjoni li il-fond kien fi stat tajjeb. Infatti fis-sentenza **Carmela Cassar pro. et noe. vs Albert Cefai Aquilina** deciza fis-6 ta' Ottubru 1961 per Onr. Imhallef Prof. Joseph H. Xuereb intqal:

*'Il-ligi tipprezumi illi, fin-nuqqas ta' prova kuntrarja, il-kerrej ircieva l-fond lilu mikri fi stat tajjeb; u kwindi d-danni li ikunu fil-fond għandhom jigu kunsidrati li saru matul il—lokazzjoni li sar favur tieghu u li għandu jirrispondi għalihom'.*

Dunque, la il-Bord ma għandux prova kuntrarja li il-fond kellu xi diffetti jew hsarat allura huwa lecitu li jigi prezunt li r-rikorrenti ghaddew il-fond lill-inkwilini fi stat tajjeb.

Barra minn hekk pero' sta lir-rikorrenti jippruv li il-fond garrab hsarat konsiderevoli mill-inkwlina. Infatt fis-sentenza **Grazio Gerada vs Salvatore Pace** tal-Qorti tal-Appell datata 5 ta' Marzu 1984 per S.T.O. Carmelo Schembri u l-Imhallfin Hugh Harding u Carmelo A. Agius intqal:

---

<sup>18</sup> **Anna Maria Spiteri Debono vs Paul Borg** deciza fl-20 ta' Ottubru 2003. Ara ukoll il-Massimari tal-Imhallef Philip Sciberras – It-Tieni Volum Dritt Sostantiv pagna 822 per Onr. Imhallef Grazio Mercieca.

*'Ghalhekk biex is-sid jirnexxi fl-azzjoni tieghu huwa jrid jipprova (1) li hemm danni konsiderevoli fil-fond; u (2) li dawn id-danni kienu kkagunati mill-kerrej. Mhux bizzejjed li is-sid jipprova li il-kerrej ikkaguna danni fil-fond jekk ma jippruvax ukoll li d-danni huma konsiderevoli.<sup>19</sup> Hekk ukoll lanqas ma huwa bizzejjed li jipprova li hemm danni konsiderevoli fil-fond jekk ma jippruvax li dawn kienu kkagunati mill-kerrej'.*

Il-Qorti tal-Appell (Inferjuri) fil-kawza Cit. Nru. 18/10 **AE Carmelo Farrugia u Josephine Farrugia vs Mary Cassar** gie ritenut:

*'Kemm taht il-ligijiet specjali tal-kerċa, kif ukoll taht id-disposizzjonijiet generali tal-Kodici Civili, l-inkwlin huwa obbligat li jiehu hsieb il-haga mikrija lilu bhala bonus paterfamilias, u, jekk minhabba dan in-nuqqas, tigri l-hsara lill-fond lilu mikri, tista' twassal għal hall tal-kirja. **Sanzjoni li hi radikali u tista' tintalab meta il-hsara tkun ta' certa gravita'.** Għalhekk il-Kap 69 jesigi li biex jingħata permess sabiex ma tiggriddidx il-kirja trid issir 'hsara hafna', bl-Ingliz 'considerable damage', u fit-test originali Taljan 'abbia congionato danni considerevoli al-fondo'. (enfasi tal-Bord).*

---

<sup>19</sup> Sottolinejar ta' dan il-Bord.

Din l-espozizzjoni legali giet ukoll reaffermata fis-sentenza **Frances Cassar et vs B & M Supplies Limited** tal- 1 ta' Dicembru 2004 fejn ziedet tikkjarifika:

*'Skont kif imfisser 'it-terminu hafna' hu kapaci li jigi apprezzat oggettivamente imma hu wkoll miftuh ghall-interpretazzjoni soggettiva ta' min irid jiggudika. Anki ghaliex tali hsara iridu jkunu relatati mhux biss mal-kwalita' u l-kundizzjoni tal-fond lokat imma ukoll mal-mod kif dawn il-hsarat kienu jipprejudikaw il-godiment tal-fond u l-interess tal-lokatur'.*

Il-gurisprudenza tagħna fil-sentenza **Elizabeth Darmanin vs Rev. Kann. Anton Galea et**, Appel deciz fl-24 ta' April 1998 jishaq illi:

*'mhux kull nuqqas ta' manutenzjoni adegwata tal-fond mill-inkwil, anke fejn din hi responsabilita' tieghu għandha twassal biex tiggustifika r-ripreza tal-fond fuq dan il-kawzali. In-nuqqas ikun tali li jipprovaka hafna hsarat'*

Jigifieri il-hsara jew hsarat iridu jkunu ta' certa entita' u mhux ta' importanza zghira.

Il-Qorti tal-Appell tkompli tishaq li:

*'minn dawn il-kliem tal-ligi, kemm kemm fit-test Malti kemm fit-test Ingliz, hu evidenti li l-hsara konsiderevoli hemm kontemplata hija dik materjali fil-fond, u mhux hsara ohra.... (Kollezzjoni. Vol. XXXVII P Ip 211) ..... 'certament wiehed mill-kriterji li jeskludu din l-entita ' jista ' jkun dak tal-facili riparabilita' tad-dannu' (Kollezzjoni Vol. XLVII P I p264).<sup>20</sup>*

Importanti li jigi sottolinejat dak li intqal fis-sentenza **Joseph Frendo vs C & H Bartoli Limited** deciza fis-7 ta' Mejju 2010 mill-Qorti tal-Appell:

*'In linea preliminari hu prospettat mill-artikolu 1554(a) tal-Kodici Civili illi l-kerrej hu obbligat li jinqeda bil-fond mikri bhala missier tajjeb tal-familja. Minn dan jiskaturixxi l-obbligu tieghu li jikkustodja u jikkonserva l-fond, b' mod li jivvigila fuq l-integrita' tieghu, jiehu l-kawteli mehtiega ghall-konservazzjoni tieghu, jipprovdi għat-tiswijiet urgenti li jmissu lilu u li javvicina tempestivamente lil sid il-kera bil-htiega li dan jipprovdi għat-tiswijiet li huma a karigu tieghu.'*

### **Ikkunsidra:**

Ben fermi it-tagħlim gurisprudenzjali hawn fuq imsemmi irid jikkunsidra zewg affarijet:

---

<sup>20</sup> Fuq l-istess tema insibu is-sentenza: Paolao Farrugia vs Amante Murgo, Appell, 29 ta' April 1996.

- 1. Minn mill-partijiet ghamel il-madum mal-faccata u min imbarra il-bieb;**
- 2. U jekk jigi stabilit li ix-xogholijiet saru mill-intimata, allura wiehed irid jara jekk dawn ix-xogholijiet joholqux pregudizzju gravi ghar-rikorrenti kif tikkontempla il-ligi u kif espost mill-gurisprudenza nostrana;**

Dwar l-ewwel punt hawn fuq sollevat il-Bord minghajr tlaqlieq jghid li huwa konvint li il-madum u l-imbarrar tal-bieb sar mill-intimata. Hu ovvju mid-dokumenti, ossija ritratti presentati a fol. 24, 23 u 27 jidher car li iz-zebgha giet maghmula fi zminijiet ricienti qabel mar-ritratti ittiehdu. Tidher li iz-zebgha hija ta' kwalita' tajba u il-bieb li hemm imbarrat għandu l-istess kulur tazz-zebgha tal-faccata.<sup>21</sup> Dan il-kumment irid jingħad ukoll meta wieħed jar air-ritratti ukoll pprezentati mir-rikorrent a fol. 25 u 26 tal-atti processwali. Issa gie stabilita' li il-kamera li bih ittiehdu ir-ritratti giet fis-suq fis-sena 2005 u allura ma jistghux ittiehdu qabel dak l-annu<sup>22</sup>. Il-perit Peter Zammit imqabba mir-rikorrent u l-eredi l-ohra biex jevalwa il-propjetajiet tad-defunta Carmela Sciberras kiteb ir-rapport tieghu fl-4 ta' Awwissu 1999.<sup>23</sup> Il-perit xehed f' dawn il-proceduri u huwa konsistenti u kredibbli. Fir-rapport tieghu qal li hi ispezzjoni il-propjeta' 77 Melita Street Paola fil-25 ta' Lulju 1999 u li l-indirizz tal-propjeta' huwa

---

<sup>21</sup> Fol. 23 tal-process.

<sup>22</sup> Fol. 50 tal-process.

<sup>23</sup> Fol. 96 tal-process.

abbinat mal-bieb. Dan il-bieb fi Triq Melita illum huwa imbarrat imbagħad il-perit kiteb li:

*'According to the heirs the property consist of a sitting room, kitchen, main bedroom and a bathroom..... and the fact that the property has been rented prior to 1995.... '<sup>24</sup>*

Din hija propjeta' zghir u allura il-Bord huwa tal-fehma logika li l-imbarrar tal-bieb sar biex l-inkwilina terbah l-ispezju fil-propjeta ghax bieb iehor ma kellix x' tanbih. Jidher ukoll possibbli u plawzibli li il-madum fuq barra fl-ewwel filati li jmissu mat-triq tpoggew mhux biss minhabba estetika u biex il-fond jista' jinhasel minn barra b' aktar facilita' imma kif inhu ben risaput il-madum jista' jaqta' l-umdita' li titla minn mal-art.

Il-Bord ma jistax joqghod fuq ix-xhieda ta' Josephine Gatt, is-sensara. Meta wiehed iqabbel dak dikjarat minnha fiz-zewg okkazzjonijiet li xhedet, kif del resto t' ammetti hija stess, hemm inkonsistenzi. Fil-punti krucjali hija mhix certa minn dak li qed tghid u allura fl-assjem tagħha ix-xhieda tagħha mhix sigura. Minn-naha l-ohra ix-xhieda tar-rikorrenti hija linejari u sorretta minn xhieda ohra tieghu kif ukoll mid-dokumentazzjoni relattiva.

---

<sup>24</sup> Fol. 100 tal-process. Din l-asserzjoni mhix korretta, tal-anqas fil-konfront tal-intimata, ghax lilha il-fond gie mghoddi fil-31 ta' Mejju 1996. Ara Fol. 81 sa fol 87 tal-process.

**Dunque' mill-assjem ta' provi li għandu quddiemu il-Bord jinsab konvint li x-xogħilijiet tal-madum mal-hajt, kif ukoll l-imbarrar tal-bieb saru mill-intimata.**

### **Ikkunsidra ulterjormen:.**

Stabilit li l-Bord jemmen li ix-xogħol sar mill-intimata, issa il-Bord irid jara jekk dawn ix-xogħilijiet li saru holqux il-pregudizzju gravi li titlob il-ligi u li sorretta mill-gurisprudenza nostrana.

Illi ma hemmx dubbju li fl-2012 kien hemm avviz tal-MEPA dwar il-madum u imbarrar tal-bieb. Dan l-avviz gie innotifikat lir-rikorrent kif ukoll lill-intimata. Jidher mill-atti li hadd minnhom ma ha azzjoni konkreta biex is-sit jitnehħewlu l-infrazzjonijiet riskontrati mill-Awtorita' tal-Ippjanar tanti li l-affarijiet aktar minn ghaxa snin wara għadhom l-istess. **Dan hu ghajb ghall-partijiet u għal pajjiz u il-Bord ma jistax' jifhem kif il-MEPA u illum l-Awtorita' tal-Ippjanar trid tittieħed bis-serjeta' mic-cittadini onesti jekk fuq infrazzjoni daqshekk minima ma tinponix l-awtorita' tagħha!** Il-Bord pero' ma għandux il-funzjoni li jissindika l-operat tal-Awtorita' jew li jidhol fil-mertu tal-vertenza bejn l-awtorita' u il-partijiet biss jinnota li sa issa il-partijiet, inkluz ir-rikorrenti, ma sofrew l-ebda pregudizzju minn-naha tal-Awtorita' u allura il-possibilita' ta' xi sanzjonijiet

pe kunjarji fil-konfront tas-sid, hekk kif qed jallega huwa<sup>25</sup>, hija bil-bosta remota u il-Bord jazzarda jghid li hija remotissima<sup>26</sup>.

Maghdud ma dan lanqas jista‘ il-Bord jikkonsidra li filata u nofs jew tnejn ta’ madum ma’ hajt ta’ faccata tal-propjeta’ huwa ta’ pregudizzju kbir minn-naha tal-intimata. Dawn facilment jitnehhew fuq medda ta’ jumejn- tlieta xoghol u il-faccata tista’ facilment tigi ripristinata ghal dak li kienet qabel ma tpogga il-madum.

L-istess jista’ jinghad ghall-imbarrar tal-bieb. Dan jista’ facilment jinfetah b’ gurnata xoghol, jinxтара bieb gdid u jitwehhel fuq il-post. Lanqas hawn ma jista’ il-Bord bl-ebda tigbid ta’ immaginazzjoni jghid li ix-xogholijiet maghmula mill-intimata per ezempju dghajjfу l-istruttura tal-fond jew li dak maghmul ma’ jistax jitregga ghal li kien fi tmiem il-kirja, jew li l-fond ma jistax eventwalment jinkera jekk l-affarijiet jibqghu kif in huma attwalment.

**Il-Bord ghalhekk jemmen li x-xogholijiet maghmula mill-intimata ma joholqux il-pregudizzju gravi li titkellem fuqha il-ligi u li ghalhekk is-sanzjoni estrema ta’ terminazzjoni tal-kirja fuq din il-kawzali f’dawn ic-cirkostanzi ma tistax tigi akkolta.**

---

<sup>25</sup> Pagna 6 punti 3.11 u 3.12 tan-nota tieghu.

<sup>26</sup> Ir-rikorrent wara ‘I fuq minn ghaxa snin jidher li lanqas iccelingja l-avviz quddiem il-Mepa u dan xheduh l-istess uffijali tal-Awtorita’ li dehru quddiem il-Bord. Issa ma jistax jghid li allura ser ikun ppregudikat ladarba kelli ic-cans jiggiled u jikkontesta l-avviz fil-forum appropjat u huwa naqas b’ mod lampanti li jagħmel dan!

## **Decide:**

Ghal motivi hawn fuq spjegati il-Bord jiddecidi li jichad it-talbiet tar-rikorrenti kif dedotti.

**Il-Bord jordna ukoll li kopja ta' din is-sentenza titbghat lic-Chairman tal-Awtorita' tal-Ippjanar u tissolecita lill-Awtorita' li jaghmlu azzjoni diretta fuq is-sit mertu ta' dawn il-proceduri halli kulhadd ikun konformi mal-ligijiet vigenti. Il-Bord ma jistax jifhem kif avviz ta' infurzar ilu pendent quddiem l-Awtorita' sa mill-2012 u din ta' l-ahhar b' inefficjenza u non-kuranza kbira qisu xejn mhu xejn halliet l-istaus quo. In-nuqqas huwa ninimu u kellu jirrisolva ruhu b' intervent dirett minn-naha tal-Awtorita' fi ftit jiem ladarab l-intimata Barbara baqghet inadempjenti!**

Il-Bord hu serjament imhasseb b' din l-atitudni tal-Awtorita' tal-Ippjanar u ghalhekk jissollecitaha biex tiehu azzjoni fi zmien gimgha minn meta is-sentenza tkun definitiva u ma tistax tigi mibdula u dan a spejjez tal-intimata Mary Barbara jekk ikun ilkaz.

Spejjez ta' dawn il-proceduri huma kollha a karigu tar-rikorrenti.

**Magistrat Dr Monica Vella LL.D.,M.Jur**

**Chairperson**

**Iamin Guarracino**

**Deputat Registratur.**